

Co w sytuacji, jeśli przemoc, zaniedbanie lub wyzysk dotyczy rezydenta placówki opieki długoterminowej?

Rzecznik współpracuje z rezydentem, aby rozwiązać problemy w sposób satysfakcjonujący dla rezydenta. W przypadku przemocy, zaniedbania lub wyzysku rzecznicy ustalają, czy rezydent chciałby skierować sprawę do organów ścigania lub do Departamentu Zdrowia Publicznego stanu Illinois, który nadzoruje większość placówek opieki długoterminowej.

Czy rzecznik pomaga osobom mieszkającym w domu?

Tak. Program Rzecznika dla Mieszkańców działa na rzecz osób starszych i dorosłych osób niepełnosprawnych, które mieszkają w społeczności i korzystają ze zorganizowanych usług opieki w ramach inicjatywy Medicare-Medicaid Alignment Initiative (MMA) lub które mieszkają w społeczności i korzystają z usług zwolnienia z Medicaid.

Co w przypadku osób dorosłych, które mieszkają w placówce lecz są ofiarami przemocy lub wyzysku ze strony osoby znanej im spoza placówki?

Z dniem 1 stycznia 2019 roku ustawa APS rozszerzyła definicję „kwalifikującej się osoby dorosłej” o osoby, które nie są uwzględnione w definicji „sytuacji życia domowego”. Oznacza to, że jeżeli osoba jest rzekomo ofiarą przemocy ze strony osoby spoza placówki, którą jest członek rodziny, opiekun lub inna osoba z nią związana, taką sprawą może zająć się Program APS. Ponadto jeżeli rezydent placówki opieki długoterminowej jest rzekomo ofiarą wyzysku finansowego ze strony członka rodziny, opiekuna lub innej osoby z nią związanej, taką sprawą może zająć się Program APS. W takiej sytuacji rezydent może zdecydować, czy chce współpracować w ramach Programu APS i (lub) w ramach Programu Rzecznika.

Co w przypadku, gdy przemoc, zaniedbanie lub wyzysk jest stosowany wobec kogoś mieszkającego w domu takiej osoby?

Kiedy APS otrzyma zgłoszenie, że dorosła osoba niepełnosprawna lub inna osoba dorosła jest ofiarą

przemocy, zaniedbania lub wyzysku, sytuację zbada pracownik przydzielony do sprawy. Rodzaje przemocy objęte programem: przemoc fizyczna, przemoc na tle seksualnym, przemoc na tle emocjonalnym, ograniczenie wolności, bierność zaniedbywanie, celowe ubóstwo, wyzysk finansowy i samozaniedbanie.

Jeżeli ofiara przemocy zgodzi się na pomoc, APS zaangażuje osobę starszą lub osobę niepełnosprawną w przygotowanie interwencji lub planu postępowania. Pracownik przydzielony do sprawy wyjaśnia dostępne możliwości, takie jak pomoc prawna, medyczna i pomoc opieki społecznej.

W celu zgłoszenia podejrzenia przemocy, zaniedbania lub wyzysku należy zadzwonić na infolinię Senior Helpline Departamentu ds. Osób Starszych stanu Illinois: 1-800-252-8966. Nie pozwól na kontynuowanie przemocy w jakiegokolwiek formie.

Możemy zapewnić pomoc lub skierować po niezbędne wsparcie na podstawie Twojej indywidualnej sytuacji!

Więcej informacji na stronie internetowej:

www2.illinois.gov/aging/Engage



Departament ds. Osób Starszych stanu Illinois nie dyskryminuje nikogo pod względem dostępu do programów lub traktowania w sprawach zatrudnienia w programach lub działaniach zgodnie z obowiązującymi ustawami stanowymi lub federalnymi. Jeśli uważasz, że jesteś ofiarą dyskryminacji, masz prawo złożyć zażalenie do Departamentu ds. Osób Starszych stanu Illinois. Po więcej informacji zadzwoń na infolinię Senior Helpline: 1-800-252-8966; 1-888-206-1327 (TTY).

Wydrukowano przez Urząd Stanu Illinois . 1/21 . 100c

IOC121-0264-1/Polish



Stan Illinois
Departament ds. Osób Starszych

**Usługi Ochronne na Rzecz Osób Dorosłych
i Programy Rzecznika**

Wydziału ds. Osób Starszych stanu Illinois



**Co musisz wiedzieć na temat
przemocy wobec osób starszych
i dorosłych osób niepełnosprawnych**

NR ENGAGE2CHANGE

#ENGAGE 2 CHANGE

1-800-252-8966



Illinois Department on Aging

Usługi Ochronne na Rzecz Osób Dorosłych i Program Rzecznika

Mieszkańcy stanu Illinois muszą zaangażować się na rzecz zmiany (#Engage2Change) tego, że osoby starsze i dorosłe osoby niepełnosprawne mogą być ofiarami przemocy, zaniedbania, wyzysku – niezależnie od miejsca, w którym mieszkają – czy to we własnym domu czy w placówce opieki długoterminowej. Niniejsza broszura ma na celu uświadomienie mieszkańców na temat dwóch programów stanowych prowadzonych przez Wydział ds. Osób Starszych stanu Illinois, w zakresie przemocy, zaniedbania i wyzysku dorosłych osób niepełnosprawnych w wieku 18-59 lub osób od 60. roku życia.

Są to:

Program Usług Ochronnych na Rzecz Osób Dorosłych – zapewniający pomoc osobom starszym i dorosłym osobom niepełnosprawnym, które mieszkają w domu lub w placówce opieki długoterminowej

oraz

Program Rzecznika ds. Opieki Długoterminowej – wspierający osoby mieszkające w placówkach opieki długoterminowej

Programy te mają wiele wspólnego. Oba:

chronią zdrowie, bezpieczeństwo i dobrostan osób nimi objętych;

pomagają ludziom w oparciu o ich zgodę i zaangażowanie;

w razie konieczności współpracują z systemem wsparcia jednostki ds. rodzin;

omawiają sytuację, alternatywne możliwości i konsekwencje;

szanują prawo osoby do poufności;

dbają, aby interes osoby był na pierwszym miejscu;

zapewniają informacje, które pomagają podejmować świadome decyzji;

szanują niezależność;

komunikują się w języku, który dana osoba rozumie najlepiej;

wykrywają i zajmują się przemocą na tle fizycznym, werbalnym, psychicznym, finansowym i seksualnym; oraz

pomagają osobom uczestniczyć w swoich własnych planach opieki.

Czym zajmuje się Program Usług Ochronnych na Rzecz Osób Dorosłych?

Program Usług Ochronnych na Rzecz Osób Dorosłych (Adult Protective Services Program, APS) zajmuje się zgłoszeniami domniemanej przemocy, zaniedbania i wyzysku innych osób dorosłych oraz dorosłych osób niepełnosprawnych, które mieszkają w domu lub w placówce, lecz prześladowcą jest osoba spoza placówki, np. znajomy lub członek rodziny. W roku budżetowym 2020 wniesiono ponad 20 000 zgłoszeń.

Czym zajmuje się Program Rzecznika ds. Opieki Długoterminowej?

Program Rzecznika ds. Opieki Długoterminowej chroni i promuje prawa i jakość życia osób mieszkających w placówkach opieki długoterminowej. Wśród nich są takie placówki jak domy opiekuńcze, placówki mieszkalne wspierane przez otoczenie, współdzielone placówki mieszkalne, pomoc osobom mieszkającym samodzielnie, opieka z zamieszkaniem w placówce, ICF-DD, MC-DD lub specjalistyczna placówka leczenia zdrowia psychicznego. Program Rzecznika oferuje pomoc w przypadku domniemanej przemocy, zaniedbania i wyzysku finansowego przez prześladowcę mieszkającego lub pracującego w placówce. W roku budżetowym 2019 w stanie Illinois było ponad 1 600 takich placówek, oferujących łącznie ponad 1 44 000 miejsc.

Rzecznicy zajmują się rozwiązywaniem zażaleń w imieniu osób korzystających z usług opieki długoterminowej. Ponadto rzecznicy przeprowadzają rutynowe wizyty w placówkach opieki długoterminowej, odpowiadają na zapytania dotyczące informacji i pomocy, dbają o to, aby interesy mieszkańców były przedstawiane decydentom politycznym, organizują sesje edukacyjne dla opinii publicznej i personelu placówek oraz wspierają rady mieszkańców i rady rodzin.

Masz swoje prawa

Niezależnie od tego, czy mieszkasz w społeczności czy w placówce opieki długoterminowej, Ty i osoby najbliższe macie prawo do bezpieczeństwa i dobrej opieki.

Jak rzecznik może pomóc mnie lub osobie mi najbliższej, jeśli mieszkamy w placówce opieki długoterminowej?

Wiele osób mieszkających w placówce opieki długoterminowej ma problemy i zażalenia, które zgłaszają rzecznikowi. Najczęstszymi zażaleniami badanym przez Program Rzecznika są nieprawidłowe wypisy inicjowane przez placówkę opieki długoterminowej. Przykładem takiego postępowania jest wypisanie rezydenta do szpitala, schroniska dla bezdomnych lub innego niewłaściwego miejsca i odmowa powrotu do placówki. Placówki muszą informować z odpowiednim wyprzedzeniem, kiedy planują wypisać rezydenta. Inne zażalenia mogą dotyczyć niewystarczającej opieki lub sposobu traktowania rezydenta przez personel.

Co może zrobić rzecznik, by zająć się zażaleniem?

Rzecznik może skonsultować się z rezydentem, aby zrozumieć charakter zażalenia i pomóc rozwiązać problem, współpracując z rezydentem, placówką opieki długoterminowej i innymi osobami. Niezależnie od źródła zażalenia rezydent jest zawsze klientem rzecznika.